

CentronicPLUS

SC911 PLUS

hu

Szerelési és kezelési útmutató

Nap-szél-eső-érzékelő rádió, kétirányú

Fontos információk:

• a szerelő / • a villamos szakember / • a felhasználó számára

Kérjük ennek megfelelően továbbadni!

Ezt az eredeti tájékoztatót a felhasználónak kell megőriznie.

4036 630 007 0a 2024. 02. 14.

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
info@becker-antriebe.com
www.becker-antriebe.com



BECKER
for you. forever.

Tartalomjegyzék



Általános tudnivalók	3
Licencinformációk nyílt forráskódú szoftverhez.....	3
Szavatosság	4
Biztonsági tudnivalók.....	4
Rendeltetésszerű használat	5
A kijelző és a gombok ismertetése	6
Funkciók ismertetése	7
Érzékelő betanítása	7
Tanulásra kész állapot létrehozása	7
CentronicPLUS érzékelő betanítása.....	7
Érzékelő hozzárendelése a kézi adóval.....	10
Az érzékelő visszaállítása gyári beállításra	12
Felszerelés	12
Csatlakoztatás	13
Tisztítás.....	13
Ártalmatlanítás.....	13
Műszaki adatok.....	14
Mit tegyek, ha...?	14
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	14

Általános tudnivalók

Az érzékelővel egy vagy több CentronicPlus napellenző berendezést vezérelhet. A napellenző és a szélerősség-ellenőrző küszöbértékeit a CentronicPlus / Centronic napellenző-vezérlésekkel lehet beállítani. Az esőriasztásra adott reakciókat csak a CentronicPlus napellenző-vezérlésekkel lehet beállítani.

A készüléket könnyű működtetni.

Piktogramok magyarázata

	VIGYÁZAT	A VIGYÁZAT olyan kockázatot jelent, amely sérüléshez vezethet, ha nem sikerül elkerülni.
	FIGYELEM	A FIGYELEM az anyagi károk elkerülését szolgáló intézkedéseket jelöli.
		Használati tippeket és más hasznos információt jelez.

Licencinformációk nyílt forráskódú szoftverhez

E készülékben ingyenes / nyílt forráskódú szoftver használatára kerül sor.

A licenc szövegét a termékhez mellékelt Licencdokumentációban találhatja, amelyet a következő jelölés alapján ismerhet fel:



Az egyes telepített licencelt szoftverek licencének szövegei letölthetők a www.becker-antriebe.com/licenses oldalról.

Írásbeli ajánlat a licencszövegek átvételére:

Kérésre a Becker-Antriebe vállalat USB sticken vagy hasonló adathordozón biztosítja az egyes telepített licencprogramok szövegét önköltségi áron. Ennek érdekében kérjük, írjon a következő e-mail címre: licenses@becker-antriebe.com



Szavatosság

Az ezzel a tájékoztatással és egyéb útmutatásainkkal ellentétes szerkezeti módosítások és szakszerűtlen szerelések a felhasználó testi épségének és egészségének súlyos károsításához, pl. zúzódásokhoz vezethetnek, úgy, hogy szerkezeti módosításokat csak a velünk történt megegyezés után, a mi hozzájárulásunkkal szabad végrehajtani, és az útmutatásokat, különösen azokat, amelyek jelen szerelési és használati útmutatóban szerepelnek, feltétlenül be kell tartani.

A termékek rendeltetésszerű használatukkal ellentétes további felhasználása nem megengedett.

A végtermékek előállítóinak és a szerelőknek ügyelniük kell arra, hogy a termékek alkalmazásánál az összes, különösen a végtermék előállításával, a felszereléssel és a vevők tájékoztatásával kapcsolatos szükséges törvényi és hatósági előírást, és az idevágó aktuális elektromágneses összeférhetőségi előírásokat, figyelembe vegyék és betartsák.

Biztonsági tudnivalók

Általános tudnivalók

- Jól tegye el ezt az útmutatót!
- Csak a vezérlő gyártójának módosítatlan, eredeti alkatrészeit használja.
- A vezérlőkészülékekhez gyermekek ne férjenek hozzá.
- Vegye figyelembe az adott országra vonatkozó rendelkezéseket.
- Az érzékelőt mindig tartsa tisztán és levelektől, hótól vagy más anyagtól mentesen, és rendszeresen ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.
- A szélerősség-ellenőrzés ellenére a hirtelen szélökések károsíthatják a berendezést, mivel a teljes rendszer tehetetlensége miatt a hirtelen feltekerés nem lehetséges. Feltámadó zivatar esetén biztosítsa, hogy az árnyékoló teríték fel legyen tekerve és úgy maradjon.



Vigyázat

- **Áramütés veszély.**
- **A 230 V-os hálózatra való csatlakoztatást csak felhatalmazott szakember végezheti.**
- **Szerelés előtt a csatlakozó vezetékét feszültségmentesítse.**
- **Tartsa távol a személyeket a berendezések mozgási tartományától.**
- **Ha a berendezést egy vagy több adó vezérli, a berendezés mozgási tartományának működés közben beláthatónak kell lennie.**
- **Vezérlővezetékek csatlakoztatására (védő kisfeszültségek) csak megfelelő dielektromos szilárdságú vezetőtipusok használhatók.**

- **Vegye figyelembe a napellenző berendezés műszaki előírásait.**

Rendeltetésszerű használat

A jelen utasításban szereplő érzékelőt kizárólag CentronicPlus-kompatibilis rádiós hajtóművekhez és rádióvezérlések irányításához szabad használni.

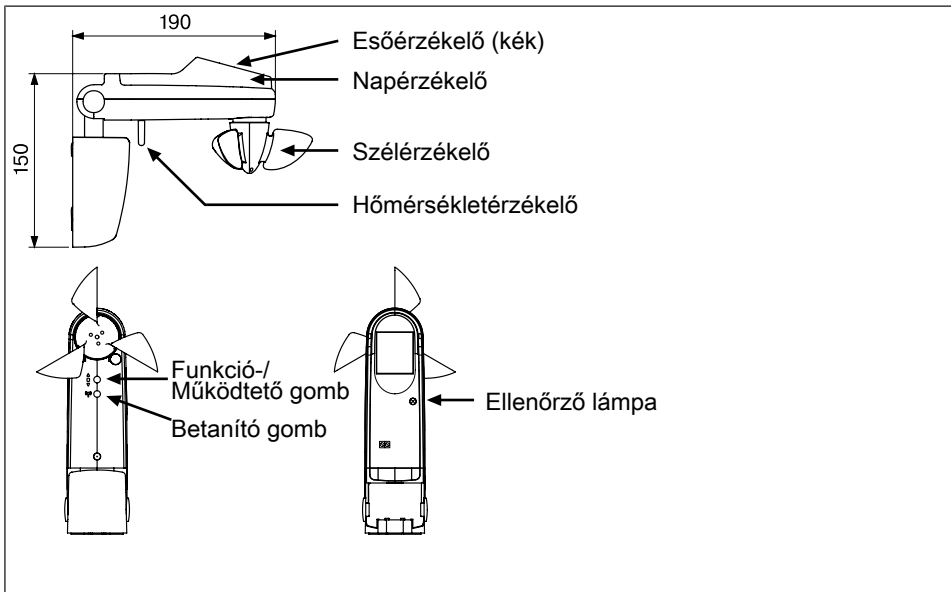
- Vegye figyelembe, hogy a rádióberendezéseket nem szabad olyan helyek közelében használni, ahol nagy a zavarokozás kockázata (pl. kórházak, repülőterek közelében).
- A távvezérlés használata csak olyan készülékeknél és berendezéseknél megengedett, amelyeknél az adó vagy a vevő működési zavara nem veszélyeztethet személyeket, állatokat vagy tárgyakat, illetve ha ennek kockázatát más biztonsági intézkedések kiküszöbölik.
- Az üzemeltető semmiféle védelmet sem élvez más távközlési berendezések vagy végberendezések által okozott zavarokkal szemben (pl. olyan rádióberendezésekkel szemben sem, amelyeket szabályszerűen ugyanabban a frekvenciatartományban üzemeltetnek).
- A rádióvevőket csak a gyártó által engedélyezett készülékekkel és berendezésekkel kösse össze.



- **Ügyeljen arra, hogy a vezérlést ne fémfelületek vagy mágneses mezők közelében szerelje fel vagy üzemeltesse.**
- **Azonos frekvencián adó rádióberendezések vételi zavart okozhatnak.**
- **Figyelembe kell venni, hogy a rádiójel hatótávolságát a törvényalkotók és az építési előírások korlátozzák.**



A kijelző és a gombok ismertetése



Ellenőrző lámpa indításkor	1–6 másodpercig zölden világít	Az érzékelő elindult, és még az indítási állapotban van.
Ellenőrző lámpa üzemben	Rövid ideig sárgán világít	Az érzékelő érzékelőadatokat küld a vevőinek.
	Rövid ideig zölden világít	Az érzékelő aktuális mozgatási parancsokat küld a vevőinek.
	Színváltozás	Az érzékelő keresési folyamatot hajt végre a betanítási eljáráshoz.
	Tartósan pirosan világít	A betanítási módban nem található vevő.
	Tartósan zölden világít	A betanítási üzemmódban egy vevő kapcsolódott az érzékelőhöz.
	Tartósan kéken világít	A betanítási üzemmódban ugyanazon a hálózaton található egy vevő, de még nem kapcsolódott az érzékelőhöz.
	Tartósan sárgán világít	A betanítási módban egy vevő egy idegen hálózaton található.
	3 x rövid ideig zölden világít	Az érzékelő egy másik hálózati résztvevő által azonosításra került.

Funkciók ismertetése

Az érzékelő folyamatosan továbbítja az aktuálisan mért érzékelőértékeket. A vevőben beállított küszöbértékek túllépésére vagy el nem érésére adott reakció a használt vevőtől és annak mindenkori beállításától függ.



A megfelelő esőérzékelés elérése érdekében az esőérzékelő fűtésére kerül sor.

Ellenőrző lámpa

Az ellenőrző lámpa vizuális visszajelzésekre szolgál, például rádióadások esetén. A feszültségellátás létrehozása után, a készülék indítása közben rövid ideig zölden világít.

Funkció-/ Működtető gomb

Ez a gomb beállításokra szolgál. Normál üzemben a mozgatási parancsok egymás után az alábbi parancssorozatban kerülnek átvételre: FELTEKERÉS – STOP – KIENGEDÉS – STOP stb.

Érzékelő betanítása

Tanulásra kész állapot létrehozása



Ez a lépés csak akkor szükséges, ha a betanítandó eszközök egyike még nem része a telepítésnek. Például újonnan gyártott áruk, más telepítésből származó készülékek vagy gyári beállításra visszaállított termékek esetén.

A megfelelő leírást lásd a vevő útmutatójában.

CentronicPLUS érzékelő betanítása










Az érzékelő betanítására több lehetőség van:

- Az érzékelőn lévő betanító gombbal
- SWCxxxPLUS adóval







Az érzékelőn lévő betanító gombbal




i Újonnan gyártott áru, más telepítésből származó készülékek vagy gyári beállításra visszaállított termékek esetén mindenekelőtt tanulásra kész állapotot kell létrehozni (lásd: Tanulásra kész állapot létrehozása).










 ● 3s	 	<p>A tanulásra kész állapotban nyomja meg a betanító gombot 3 másodpercre. Az érzékelő keresési folyamatot hajt végre, és az ellenőrző lámpa folyamatos színváltozást mutat. Ezután az érzékelő a vevőkiválasztásra vált, és kiválasztja a legjobb csatlakozási minőségű vevőt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A vevő nyugtázza a beállítást. <p>Ha nem a kívánt vevő végzi a nyugtázást, betanító gombbal lehetséges az elérhető vevők közötti átkapcsolás, amíg nem a kívánt vevő végzi a nyugtázást.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Az érzékelő az ellenőrző lámpán keresztül mutatja a vevő aktuális hozzárendelési állapotát.
Hozzárendelési állapot		
Sárga színű fény:	A vevő még nem része a telepítésnek, vagy kiszállítási állapotban van.	
Kék színű fény:	A vevő nincs hozzárendelve a kiválasztott csatornához .	
Zöld színű fény:	A vevő hozzá van rendelve a kiválasztott csatornához .	
 ●	 vagy  	<p>A funkció-/ működtető gomb megnyomásával változtassa meg a kiválasztott vevő hozzárendelési állapotát. Ha a vevő még nem része a telepítésnek, akkor hozzáadódik és hozzárendelődik a kiválasztott csatornához.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A vevő egyszeri jelzéssel nyugtázza a csatorna-hozzárendelést, kétszeri jelzéssel pedig megszünteti azt. ▶ Az érzékelő megfelelő színű fényvel nyugtázza az új hozzárendelési állapotot. <p>▶ A vevő most már a telepítés része.</p>
 ● 3s		<p>Ezután nyomja meg a betanító gombot 3 másodpercre, hogy átváltson a normál üzemre.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Az ellenőrző lámpa kialszik.

i Újonnan gyártott áru, más telepítésből származó készülékek vagy gyári beállításra visszaállított termékek esetén mindenekelőtt tanulásra kész állapotot kell létrehozni (lásd: Tanulásra kész állapot létrehozása).

	Menjen az adóval a lehető legközelebb a betanítandó érzékelőhöz.
<p>● 3s</p>	<p>  Nyomja meg az adó betanító gombját 3 másodpercig. Az adó keresési folyamatot hajt végre, és a LED-gyűrű folyamatos színváltozást mutat. Ezután az adó a vevőkiválasztásra vált, és kiválasztja a legjobb csatlakozási minőségű érzékelőt / vevőt. <ul style="list-style-type: none"> ▸ Az érzékelő / vevő nyugtázza a beállítást. Ha nem a kívánt érzékelő végzi a nyugtázást, a ▲ / ▼ gombbal lehetséges az elérhető érzékelők / vevők közötti átkapcsolás, amíg a kívánt érzékelő el nem végzi a nyugtázást az ellenőrző lámpa 3x zöld színű villogásával. <ul style="list-style-type: none"> ▸ Az adó a LED-gyűrűn keresztül mutatja az aktuális hozzárendelési állapotot. </p>
<p>Hozzárendelési állapot</p>	
<p>Sárga színű fény:</p>	<p>Az érzékelő / vevő még nem része a telepítésnek, vagy kiszállítási állapotban van.</p> <p>i A STOP gomb rövid megnyomásával a készülék hozzáadódik a telepítéshez, és frissül a hozzárendelési állapot.</p>
<p>Kék színű fény:</p>	<p>A vevő nincs hozzárendelve a kiválasztott csatornához.</p>
<p>Zöld színű fény:</p>	<p>A vevő hozzá van rendelve a kiválasztott csatornához.</p>
<p>Fehér színű fény:</p>	<p>Centronic PLUS érzékelő kiválasztva.</p>
<p>Piros színű fény:</p>	<p>Nem található vevő.</p>
<p>■</p>	<p>  A STOP gomb megnyomásával az adón változtassa meg a kiválasztott vevő hozzárendelési állapotát. Ha a vevő még nincs hozzárendelve a kiválasztott érzékelőhöz, akkor hozzáadásra kerül. <ul style="list-style-type: none"> ▸ Az érzékelő megfelelő színű fényrel nyugtázza az új hozzárendelési állapotot. ▸ Az érzékelő most már a telepítés része. </p>
<p>● 3s</p>	<p>  Ezután nyomja meg a betanító gombot az adón 3 másodpercig, hogy átváltson a normál üzemre. <ul style="list-style-type: none"> ▸ Az ellenőrző lámpa kialszik. </p>

Érzékelő hozzárendelése a kézi adóval

	<p>Menjen az adóval a lehető legközelebb a kívánt érzékelőhöz.</p>
<p>● 3s</p>	<p>Ⓜ 1x</p>   <p>Nyomja meg az adó betanító gombját 3 másodpercig. Az adó keresési folyamatot hajt végre, és a LED-gyűrű folyamatos színváltozást mutat. Ezután az adó a vevőkiválasztásra vált, és kiválasztja a legjobb csatlakozási minőségű érzékelőt / vevőt.</p> <p>▷ Az érzékelő / vevő nyugtázza a beállítást.</p> <p>Ha nem a kívánt érzékelő végzi a nyugtázást, a ▲ / ▼ gombbal lehetséges az elérhető érzékelők / vevők közötti átkapcsolás, amíg a kívánt érzékelő el nem végzi a nyugtázást az ellenőrző lámpa 3x zöld színű villogásával.</p> <p>▷ Az adó a LED-gyűrűn keresztül mutatja az aktuális hozzárendelési állapotot.</p>
<p>Hozzárendelési állapot</p>	
<p>Sárga színű fény:</p>	<p>Az érzékelő / vevő még nem része a telepítésnek, vagy kiszállítási állapotban van.</p> <p>! A STOP gomb rövid megnyomásával a készülék hozzáadódik a telepítéshez, és frissül a hozzárendelési állapot.</p>
<p>Kék színű fény:</p>	<p>A vevő nincs hozzárendelve a kiválasztott csatornához.</p>
<p>Zöld színű fény:</p>	<p>A vevő hozzá van rendelve a kiválasztott csatornához.</p>
<p>Fehér színű fény:</p>	<p>Centronic PLUS érzékelő kiválasztva.</p>
<p>Ibolya színű fény</p>	<p>Centronic PLUS adó kiválasztva.</p>
<p>Piros színű fény:</p>	<p>Nem található vevő.</p>

	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  </div>	<p>Röviden nyomja meg a betanító gombot az adón a beállítási módba való váltáshoz.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ Az adóval a legjobb csatlakozási minőségű vevő nyugtázást végez. ▷ A LED-gyűrű az alsó területen fehéren világít, a felső területen pedig a kiválasztott érzékelőhöz való aktuális hozzárendelési állapotot mutatja. <p>i Az az érzékelő / vevő, amelyet még nem adtak hozzá a telepítéshez (a LED-gyűrű sárga színnel világít), nem választható ki így. Az érzékelőt / vevőt előzetesen hozzá kell adni a telepítéshez.</p> <p>Hozzárendelési állapot a LED-gyűrű felső területén</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Kék színű fény:</td> <td>A vevő nincs hozzárendelve a kiválasztott érzékelőhöz.</td> </tr> <tr> <td>Zöld színű fény:</td> <td>A vevő hozzá van rendelve a kiválasztott érzékelőhöz.</td> </tr> <tr> <td>Piros színű fény:</td> <td>Nem található vevő.</td> </tr> </table> <p>Ha nem a kívánt vevő végzi a nyugtázást, a ▲ / ▼ gombbal lehetséges az elérhető vevők közötti átkapcsolás, amíg a kívánt vevő el nem végzi a nyugtázást.</p>	Kék színű fény:	A vevő nincs hozzárendelve a kiválasztott érzékelőhöz.	Zöld színű fény:	A vevő hozzá van rendelve a kiválasztott érzékelőhöz.	Piros színű fény:	Nem található vevő.
Kék színű fény:	A vevő nincs hozzárendelve a kiválasztott érzékelőhöz.							
Zöld színű fény:	A vevő hozzá van rendelve a kiválasztott érzékelőhöz.							
Piros színű fény:	Nem található vevő.							
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  </div> <p>vagy</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  </div>	<p>A STOP gomb megnyomásával az adón változtassa meg a kiválasztott vevő hozzárendelési állapotát. Ha a vevő még nincs hozzárendelve a kiválasztott érzékelőhöz, akkor hozzáadásra kerül.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ A vevő egyszeri jelzéssel nyugtázza az érzékelő-hozzárendelést, kétszeri jelzéssel pedig megszünteti azt. ▷ Az adó megfelelő színű fényvel nyugtázza az új hozzárendelési állapotot. 						
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  </div>	<p>Ezután nyomja meg a betanító gombot az adón 3 másodpercig, hogy átváltson a normál üzemre.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▷ A LED-gyűrű kialszik. 						

Az érzékelő visszaállítása gyári beállításra

(P) ● + ● 10s

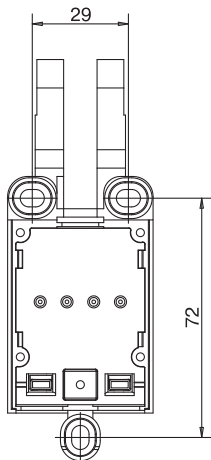
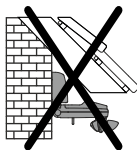
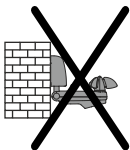
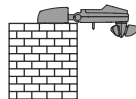
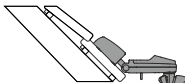
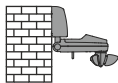
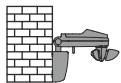


Nyomja meg a betanító gombot és az érzékelőn lévő funkció/működtető gombot is 10 másodpercig.

- Az ellenőrző lámpa pirosan villog. Amint az adatok törlődtek, az ellenőrző lámpa 2x zölden villog, és a készülék újraindul.
- Ha az ellenőrző lámpa kialudt, a rádióvevő visszaállt a gyári beállításra.

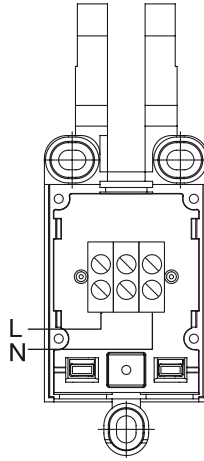
Felszerelés

i **Annak érdekében, hogy az érzékelő megfelelően működjön, az érzékelőfelületeket nem szabad letakarni.**



- A felszerelés előtt, a kívánt pozícióban, ellenőrizze az adó és a vevő kifogástalan működését.
- Az érzékelőt a három vele együtt szállított csavarral erősítse a falra.

Csatlakoztatás



Vigyázat

Rögzítse a csatlakozó vezetéket a kicsúszás ellen a kábeltehermentesítővel.

Tisztítás

A készüléket csak arra alkalmas szövettel tisztítsa. Ne alkalmazzon olyan tisztítószer, amely megtámadhatja a felületet.

Ártalmatlanítás



A terméken található áthúzott szemeteseskuka szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Ezt a terméket élettartama végén külön kell leadni az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak gyűjtőhelyén. A csomagolóanyagot is ennek megfelelően, szakszerűen kell ártalmatlanítani.



Műszaki adatok

Névleges feszültség	230-240 V AC / 50-60 Hz
Védelmi típus	IP 44
Megengedett környezeti hőmérséklet	-25 és +55 °C között
Kisugárzott maximális adóteljesítmény	≤ 25 mW
Rádiófrekvencia	868,3 MHz

A rádió maximális hatótávolsága épület közelében és az épületben max. 25 m, szabadban 350 m.

Mit tegyek, ha...?

Probléma	Orvoslás
A csőhajtómű nem indul el.	Csökkentse a távolságot a vevőtől.
	Tanítsa be az érzékelőt a vevőben.
Az automatikus mozgatósi parancsok végrehajtására nem kerül sor.	Ellenőrizze, hogy az automatikus üzemmód aktív-e.
	Várjon amíg az esőérzékelő száraz nem lesz.
A készülék nem tekeredik le automatikus üzemmódban.	Állítsa be a napküszöbértéket.
	Várja meg a szél lecsendesedését.
A készülék nem tekeredik le automatikus vagy kézi üzemmódban.	A szélküszöbérték túllépése. Várja meg a szél lecsendesedését.
A berendezés elindul esőben az esőérzékelő ellenére.	Ellenőrizze az esőre adott reakció beállítását az SWCxxxPLUS adóval.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Becker-Antriebe GmbH ezúton kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:
www.becker-antriebe.com/ce



A műszaki változtatás joga fenntartva.



BECKER
for you. forever.